

SLOVENSKI NAROD.

Izbija vsak dan svečer, imitirajo cedelje in prasnike, ter velja po pošti prejemati za avstro-ogerske dežele za vsa leta 15 gld., za pol leta 8 gld., za četrt leta 4 gld., za jeden mesec 1 gld. 40 kr. — Za Ljubljano brez pošiljanja na dom za vsa leta 13 gld., za četrt leta 8 gld. 30 kr., za jeden mesec 1 gld. 10 kr. Za pošiljanje na dom računata se po 10 kr. na mesec, po 30 kr. za četrt leta. — Za tuje dežele toliko več, kolikor poštnina znaša. — Na naročbe, brez istodobne vpošiljatve naročnine, se ne ozira. Za oznanila plačuje se od štiritopne petit-vrste po 6 kr., če se oznanilo jedenkrat tiska, po 5 kr., če se dvakrat, in po 4 kr., če se trikrat ali večkrat tiska. Dopisi naj se izvolijo frankovati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravnništvo je na Kongresnem trgu št. 13. Upravnistvu naj se blagovoljno pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. vse administrativne stvari.

Telefon št. 34.

Novi civilnopravni red in slovenščina.

Jezikovne naredbe, izdane za Češko in Moravsko, katere so Nemcem dale povod uporu, ki pretresa državo v njenih temeljih in ovira parlamentarno življenje že blizo leto dni, na nas Slovence nimajo neposrednega upliva, — one še za češko prebivalstvo v Šleziji nimajo veljave. Vendar pa imajo za nas načelno vrednost. Osvedočeni smo, da jezikovne uredbe, katere se končno doženejo za Čehe, se morajo raztegniti prej ali slej tudi na druga slovanska plemena. Za sedaj nam je toraj vpoštevati samo naredbe, katere stojé v veljavi glede slovenščine pri sodiščih, in določila civilnopravnih zakonov ter nanje se nanašajočih naredb, kolikor silijo na to, da se morajo solističa ozirati na jezik pravnih strank in družih, pri obravnavah udeležnih oseb.

Novi civilnopravni zakoni nikjer ne vrejajo jezikovnega vprašanja, marveč so se mu izognili namenoma, da niso povzročili težav, katere bi cvirale celo preosnovo. Pač pa se je v čl. I. odst. 2 vpeljavnega zakona k civilnopravnemu redu izreklo, da ostanejo v veljavi vsa, v drugih zakonih predpisih se nahajajoča določila o takih stvareh, ki niso vrejene v civilnopravnem redu. In na to določbo se opira nadaljna veljava § 13. o. s. r. jezikovnih naredb, kakor je zakonodavec sam pri več prilikah izrečno in avtoritativno zatrnil.

Istina je, da jezikovne naredbe ne predpisujejo razsežne rabe slovenščine pri sodiščih, one marveč določajo, v koliki meri naj manj morajo sodišča rabiti slovenščino, — razsežnejši rabi pa ne stavijo nikakih mej; oni, kateri stavijo meje razsežnejši rabi so — sodišča sama.

Če bi bila sodišča naklonjena slovenščini, morali bi imeti na Štajerskem — celjsko in mariborsko okrožje — in v slovenskih okrajih na Koroškem ravno toliko slovenščine pri sodnih uradih, kakor je imamo na Kranjskem, ker za vse te pokrajine veljajo ista določila, namreč ministerski ukaz od dne 18. aprila 1882, št. 20.513 ex 1881, s katerim se je prej samo za Krajsko veljavna naredba od 5. septembra 1867, št. 8636 raztegnila na celi, ravno omenjeni obseg z dostavkom, da, kar je bilo prej le kolikor moči in kolikor se

storiti dá (nach Möglichkeit und Tunlichkeit) zapovedano, se ima odslej brez te utesnitve vršiti. Naredba iz l. 1882. je od jednem odpravila utesnitev, da bi se slovensko uradovalo samo s strankami, ki ne znajo nemški. Deželnemu sodišču v Celovcu se je z ministerskim ukazom od dne 24. novembra 1885, št. 20.486 vrhu tega še posebej zapovedalo, da se ima točno ravnati po ukazu iz l. 1882. Celo v območju tržaškega višjega sodišča morale bi biti pri blagohotni praksi razmere ugodnejše kakor so, če prav ima za ta obseg samo ministerski ukaz od dne 15. marcija 1862, št. 865 veljavo, ker tudi v tem ukazu so zapovedani zapisniki v slovanskem jeziku, čeprav samo s strankami jedino slovenske zmožnimi, in se zahteva, da so sodniki in državni pravdniki vešči slovanskega jezika, da je moči voditi obravnavo v slovanskem jeziku.

Naj bode tu omenjen tudi še ministerski ukaz od dne 25. junija 1883, št. 9250 višjemu državnemu pravdnistvu v Gradcu, v katerem se zapoveduje, da se imajo sestavljati obtožnice v slovanskem jeziku, kadar je opraviti z obtoženci, kateri so se slovenski zagovarjali. — Ta ukaz priporočamo osobito zagovornikom na Štajerskem in Koroškem ter menimo, da jim ne bode težavno izvajati naravnost od ministerstva, da se mu pokoré državna pravdnistva v Celju, Mariboru in Celovcu. Pri kolikaj dobri volji morala bi se po tem ukazu pa tudi ravnati državna pravdnistva na Primorskem.

Tooliko o naredbah. Sedaj pa naj označimo, koliko novi civilnopravni zakoni in oziroma naredbe uplivajo na to, da se morajo sodišča ozirati na jezik pravnih strank in drugih pri obravnavi udeležnih oseb. — „Slovenski Narod“ je že v svoji 283 številki od 31. decembra 1897 prinesel poziv „našim odvetnikom“, v katerem opozarja na nekatere določbe novih zakonov, ki tu prihajajo v poštev. Ta poziv hočemo v nekaterih ozirih popolniti.

Pred vsem naglašamo, da ustno postopanje samo na sebi je že napredek za slovensko uradovanje. Vključ čl. 19. temeljnih zakonov in vključ vsem ministerskim ukazom bi se slovensko uradovanje tudi na Kranjskem ne bilo do te stopnje razvilo, da nimamo od 1874. leta ustnega postopanja za kazenske stvari. Vrhu tega je v novem postop-

niku in odnosnih naredbah mnogo predpisov, vsled katerih se bode morala slovenščina v širši meri rabiti. Tako veli § 212. c. p. r., — da se zagotovi pravilnost in natančnost zapisnikov — „da je zapisnik predložiti strankam v pregled ali ga jim prebrati. Strankam je dopuščeno, ko so pregledale zapisnik ali se jim je prebral, opozoriti na tiste stvari, v katerih se vsebina razprave, kakor je razložena v zapisniku, ne sklada z dejanskim tekom razprave“. In § 343. c. p. r. ukazuje, „da je zabeleženek prič in pri zasližbi navzočim strankam predložiti v pregled ali ga, ako bi se to zahtevalo, na glas prebrati. V zapisniku je opomniti, . . . ali in kake ugovore so stranke ali prič oglašile zoper zapisnik“.

Tu je toraj striktni ukaz zakona, da so izjave strank in prič, kakor so se zabeležile, predložiti jim v pregled ali jim prebrati. Oboje nima smisla, če te izjave niso zabeležene v jeziku strank ali prič. Kako naj stranke in prič pregledajo zapisnik, če ga ne umejo in kaj hasni jim ga prečitati, če je napravljen v njim nepoznanem jeziku? In kako naj stranke in prič ugovarjajo zabeležbi, če se je izvršila v njim neumljivem jeziku? Proti takim zapisnikom je pred vsem utemeljen ugovor, da se ni napravil v tistem jeziku, katerega je stranka govorila. Ne dvomimo, da se bode proti tej zapovedi pri izvenkranjskih sodiščih mnogo grešilo, zanašamo se pa tudi, da se stranke in njih zastopniki uprejo taki praksi in si eventualno pri justičnem ministerstvu izvojujejo od sodnikov zaprišeženo izpolnovanje zakonov.

Velikega pomena je dalje določba § 215 poslovnega reda v zvezi z § 79 zakona o sodni organizaciji in § 191 posl. reda. Prvi § veli, da se morajo čistopisi odločb o pravnih lekkih takoj pri prizivni instanci v tolikih izvodih napraviti in doposlati sodišču I. stopnje, kolikor jih je razven jednega, ki se pridene spisom, potreba za obveščanje strank. § 79 zak. o sodni organizaciji in § 191 posl. reda pa določata, kdo podpisuje sodne odpravke. S temi določbami smo rešeni prakse, ki je bila naravnost ponižujoča za slovenske sodnike. Višja sodišča so dosedaj velevala prvim sodiščem svoje nemške razsodbe prevajati na slovenščino ter jih izdajati strankam v obeh jezikih.

LISTEK.

Bohinjski Herodot.

(Spisal Proteus.)

III.

Dr. Janez Mencinger piše najrajši o Triglavu in njega bratih, a vendar ni turističen pisatelj, dà, celo sovražnik je hribolazništvu. Dr. Janez Mencinger piše „spomine“, a vendar ni „memoarist“, dà, celo sam pravi, da naj nihče ne misli, da je „ta moj potopis (!) popolnoma resničen“.

Kako pa torej popisuje gorenjsko stran, nje višace s Triglavom na čelu, ako jih pozna le iz daljave in iz tujega popisovanja? Kakšni pa so ti „spomini“, ki niti „popolnoma“ resnični niso. Znano je, da ima še tako „resnična“, po živih modelih, po istinitih dogodbah in lastnih doživljajih sestavljena povest mnogo mnogo izmišljenega in iz fantazije pridejanega ter „radi lepšega“ prikritega, zatajenega; kako malo resnice pa more biti šele na potopisu, v čegar — peč zanimivem, vendar pa dolgovzmem — vvodu čuti pisatelj sam potrebo, da izjavi: moj potopis ni „popolnoma resničen“!

Meni se zdi, da bi bil pisatelj bolje storil, ako bi se bil opravičil tako-le: Dragi čitatelj! Ta-le potopis ni popolnoma izmišljen, nego ima sèm ter tjà tudi kako resnično zrnce . . .

Toda na stilizaciji „poetične laži“ ni veliko ležeče, in dr. Mencinger kot jurist — s tem se mož pri vsaki lepi priliki rad malo pobaha! — ve, da se gre pri sodišču pred vsem za „dolus“!

Ali v literaturi je „modus“ glavna reč, in tu vse juridično znanje ne pomaga „Nejazu Nemcigrenu“ — kako neduhovit pseudonim! —, ako mu je v obliki in načinu „poetičnega laganja“ izpodletelo.

In takoj tu bodi na pomirjenje „Nemcigrena“, ki je gotovo že pripravljen na rezko kritiko (dasi ne bo Erjavčeva), konstatovano, da je krasno in jako „resnično“ — lagal.

Mencinger je podoben tistemu pisatelju, ki je v neki povesti naslikal vihar na morju in grozne doživljaje popotnikov na napol potapljačji se ladiji toli živo, plastično in realistično resnično, da je pomorski kapitan, prečitavši dotični popis, vskliknil: „Ta pisatelj je bil na moji ladiji, ki bi se bila skoraj potopila! Vsak stavek je resničen.“

In kaj je bilo? Dotični pisatelj ni videl nikdar morja in ladije je poznal le s slik!

Tak pisatelj je tudi naš Triglav, Mencinger. Tudi on popisuje krasote in grozote Alp živo, plastično in realistično resnično, dasi je kupal na Triglav le skozi daljnogled. Kritik torej, ki je bil sam na Triglavu, ne more storiti drugega, kakor dejati: Mencinger, izvrstno si opisal Triglava in njega tovariše! „Laž“ ti bodi zato brez pokore odpuščena!

Odpustiti pa ne morem pisatelju, da si je tudi „spomine“ skoraj docela izmislil. Ako bi bil nadel Mencinger svojemu delcu — po vzoru Goetheja — pristavek „Dichtung und Wahrheit“ (ali narobe?) — ne rekel bi človek ničesar, tako pa nas je z dostavkom „spomini“ že samo v naslovu dvakrat opeharil.

Mislím torej, da mi ne bo nihče ugovarjal, ako si tega nezaslišano lažnjivega „memoarista“ in „turista“ prav brez pardona privoščim. Hvale je bilo doslej itak dovolj, in v nevarnosti smo že, da se nam čvrzati Gorenjec radi hvastavega hvalisanja ne prenapihne, kar bi mu bilo zlas i kakor pisatelju — o juristu ne bodi nalašč govornjo! — na izvestno škodo. Lotimo se ga torej! (Konec prih.)

To mora odslej prenehati. Stranke imajo pravico zahtevati odpravek napravljen pri prizivni instanci sami in podpisan od pristojnega sodnika. To se more zahtevati tudi od najvišjega sodišča. Poslovni red je sicer izdan samo za sodišča I. in II. stopnje; za najvišje sodišče velja še nadalje ces. pat. od 7. avgusta 1850 št. 325 drž. zak. V § 27. tega patenta je pa določeno, da „kadar se je obravnava vršila v nemškem jeziku, je izdati rzsodbo z razlogi v onem jeziku, v katerem se je vršila obravnava na I. stopnji, in v nemškem“. Ker toraj odslej prenehajo prestave višjih rzsodb na prvi stopnji, morali bodo odslej tudi od najvišje stopnje pri isti sami napravljeni slovenski izvodi prihajati strankam v roke. Sodimo tedaj, da tudi v tem oziru nam pomore justično ministerstvo na eventualne pritožbe, če bi se hotela višja sodišča držati še nadalje dosedanje, odslej celo protizakonite prakse.

A še bolj kakor vse te določbe, nam kaže velika zbirka sodnih obrazcev, izdana od ministerstva (Formularienbuch) in prirejena v jezikih vseh avstrijskih narodov, v koliki meri je pričakovati rabe nemških jezikov pri sodiščih. Obrazci so prirejani za vsakovrstne sporne in nesporne posle, za postopek in izvršbo, za prošnje, tožbe, razpravne zapisnike in odločbe vsake vrste. Obrazci gotovo niso prirejani samo zaradi lepšega, ampak da se rabijo in sodiščem je v § 94., odst. 4 posl. reda zaukazano, da morajo z vsemi, za sodišča dotične vrste predpisanimi obrazci biti preskrbljeni. Njih poraba pa ni nikjer omejena na kak ožji obseg, in za nas Slovence se ne more reči, da se imajo porabljati n. pr. samo na Kranjskem, kjer je že sedaj slovensko uradovanje relativno najbolj razvito, porabljati se imajo marveč povsod po slovenskih pokrajinah, kadar nastopajo slovenske stranke. Pa če se tudi glede njih porabe postavimo na ožje stališče, morajo se obrazci v celem obsegu in kolikor jih je rabiti kakor na Kranjskem, tako na Štajerskem, v okrožji celjskem in mariborskem, in v slovenskih okrajih na Koroškem, ker za cel ta obseg, kakor smo s začetka naglašali, veljajo isti jezikovni ukazi.

Razširjenje slovenskega uradovanja, kolikor se ne bode spontanno od sodišč vršilo, je sedaj v rokah strank in osobito slovenskih odvetnikov. Ne dvomimo, da bode ministerstvo v slučaju pritožb zahtevalo od sodišč, da izpolnjuje zakone in njegove ukaze. — Slovensko uradovanje bo le po novem postopniku vsekako pridobilo, če store stranke in vsi drugi v poštev prihajajoči činitelji svojo dolžnost. Z razširjenjem slovenskega uradovanja se pa uglaadi pot do končne rešitve jezikovnega vprašanja tudi za nas Slovence.

Tu hočemo dostaviti še opomin slovenskim zdravnikom, kakor sodnim izvedencem. Njih izvidi in mnenja, ki se prvi vselej, drugi po večjem čitajo pri kazenskih obravnava h so z malimi izjemami nemški; celo najnavadnejša mnenja o lahkih telesnih poškobah so nemška, kakor bi bilo kje predpisano, da to mora tako biti. Sila mučno je prevajanje za sodnika in brez vrednosti za obtoženca. Obravnava pa tako izgubi značaj, da je slovenska. Zdravniki — izvedenci se ne morejo izgovarjati, da nimajo sredstev, da si pridobe slovenskih tehničnih izrazov. Woldfich-Erjavčeva somatologija, ki se dobiva pri „Slovenski Matici“ za 75 kr., jih podaje krasnih in točnih izrazov v izobilji. Kažemo tudi na izborne članke dra. Fr. Zupanca „iz sodno-zdravniške prakse“, ki so prihajali v „Slovenskem Pravniku“ v l. 1889/90. Če si zdravniki ta sredstva pribavijo, jim bode lahko oddajati izvide in mnenja v slovenskem jeziku. Storili so s tem svojo narodno dolžnost in zaatno pospešili slovensko uradovanje. Naj bi ne bil tudi ta opomin brezuspešen!

Deželni zbor kranjski.

(VII. seja dne 4. februarja)

(Konec)

Posl. Povše je poročal o prošnji županstva v Ambrusu za zgradbo ceste v Suhi Krajni po progji Male Lašče-Ratje-Višnje-Ambrus in je predlagal, naj se prošnja odstopi dež. odboru, kateri naj v prihodnjem zasedanju stavi svoje predloge. — Sprejeto.

Posl. Grasselli je poročal o letnega poročila § 3. C. „Deželno-kulturne in zdravstvene zadeve“ in predlagal, naj se vzame na znanje. — Sprejeto.

Posl. Perdau je poročal o letnega poročila § 7. A. „Deželna priilna delavnica“ in je predlagal, naj se vzame na znanje. — Sprejeto.

O prošnji ribarskega odbora za podporo je poročal posl. dr. Papež in predlagal, naj se dovoli 50 gld. — Sprejeto.

O prošnji županstva v Loškem potoku, da bi prihajal okrožni zdravnik iz Ribnice vsak teden v Loški potok, je poročal posl. Kalan in predlagal, naj se dež. odbor pooblasti, da prevzame polovico stroškov, t. j. 726 gld. dežela, ako ribniški okraj prevzame drugo polovico. Zajedno je navetoval, da studira dež. obor, bi-li ne kazalo premestiti sedež okr. zdravnika iz Kočevske Reke v Loški potok ali v drug kraj.

Po daljši debati, v kateri so poslanci Višnikar, Grasselli in dr. Schaffer močno podajali posl. Pakiža, je zbornica vzprejela odsekov predlog. Višnikarjevo resolucijo, naj se za Loški potok ustanovi zdravstveni okraj, in resolucijo, naj se zdravnik, gredeč v Loški potok, ustavlja v Solražici.

O prošnji županstva v Selcih za podporo za preložitov občinske ceste iz Zg. Besnice proti Logu je poročal posl. Kalan in predlagal, naj se dovoli 900 gld.

Posl. Globočnik je priporočal deželno podporo za to preložitov, ker bo potem omogočena dobra prometna zveza zapuščene Nemiljske pokrajine čez Besnico na Kranj, kar bo tudi mestu v veliko korist.

Posl. Murnik je poročal o prošnji krajnega šolskega sveta na Razdrtem za odpust posojila in predlagal, naj se odkloni. — Sprejeto.

Posl. dr. Žitnik je poročal o prošnji usmiljenih bratov v Kandiji in je predlagal, naj se dovoli 8000 gld., kateri se plačajo v štirih letnih obrokih po 2000 gld. — Sprejeto.

O prošnji za podporo za zgradbo kanala v Tržiču je poročal dr. Papež in navetoval, naj se dovoli 1280 goldinarjev, če da država isto toliko. — Sprejeto.

O prošnji društva za varstvo avstrijskega vinarstva v Retzu za podporo je poročal poslanec Murnik in predlagal, naj se dovoli 50 gold. — Sprejeto.

Prošnji Antonije Tomić iz Kostanjevice za podporo in Marije Sapletov za zvišanje pokojnine se odstopita dež. odboru.

Posl. Višnikar je poročal o prošnji „Zaveze učiteljskih društev“ za podporo za ustanovitev šolskega muzeja in je predlagal, naj se dovoli 1100 gl. — Sprejeto.

Posl. Višnikar je poročal o prošnji ubogih sester v Šmihelu za podporo in predlagal, naj se dovoli 500 gld. — Sprejeto.

Posl. dr. Majaron je poročal o prošnji županstva v Spodnji Idriji za podporo za vzdrževanje potov in mostov in je predlagal, naj se predloži priporočilno dež. odboru. — Sprejeto.

Posl. Višnikar je poročal o predlogu glede ustanovljenja in vzdrževanja meščanskih šol in je predlagal, naj ostane pri sedanjih uredbi.

Posl. Hribar je izrekel nado, da bo dežela podpirala meščansko šolo, katero ustanovi Ljubljana.

Posl. Jelovšek je poročal o preložitvi ceste Loka-Idrija pri Podgori in predlagal, naj se dotični zakon odobri in naj se dovoli 5500 gld.

Posl. baron Wurzbach je poročal o volitvi členov v pridobinsko in prizivno komisijo in je predlagal: volitev osmih udov in osmih namestnikov v pridobinsko dež. komisijo izvršiti je v dveh ločenih volitvah s posebnimi glasovnicami. Dva uda volijo poslanci veleposestva, dva uda poslanci mest in trgov in trgovinske in obrtne zbornice, dva poslanci kmetskih občin, dva cela zbornica; za vsacega komisijskega uda voli se po tem volilnem načinu jeden namestnik.

Posl. Lenarčič je poročal o prošnji za zgradbo mostu čez Krko pri Dobravi in predlagal, naj dež. odbor o stvari nadalje poizveduje in o njej poroča v prihodnjem zasedanju.

Posl. Lenarčič je poročal o prošnji avstrijskega sadjarskega društva za ustanovitev fonda v podporo sadjarskih zadrug in predlagal, naj se dovoli 2000 gld., katero svoto naj porabi dež. odbor za podelitev brezobrestnih posojil. — Sprejeto.

Posl. Jelovšek je poročal o prošnji županstva v Spodnji Idriji, da bi erar prispeval k vzdrževanju tamonjne ljudske šole in je predlagal, naj se s priporočilom odstopi dež. vladi. — Sprejeto.

Ostale točke dnevnega reda se rešijo v prihodnji seji, katera bo v torek.

V Ljubljani, 7. februarja.

Položaj na Grakem nikakor ni ugoden. Protidinastični pojavi so na dnevnem redu in prestol kralja Jurija stoji le na pesku. Te dni se je kralj veleuglednemu Atenčanu bridko pritožil, češ: „Kaj pa hočejo? Morda republiko? Dobro, jutri že lahko grem. Toda kdo Vas bo potem vladal? Kdo me bo nadomestil?“ Kralj je ostro grajal pisarenje nekega časopisja, ki napada kraljevo hišo ter se pritoževal radi neiskrenosti in neodkritostrčnosti nekih politikov, ki so mu bili svetovalci.

Turčija in krečanski guverner. Najednost vlasti v vprašanju kandidature princa Jurija za guvernersko mesto na Kreti daje Turčiji pogum; in že sedaj se kaže da se sultan še nikakor ne misli podati. Pitiskati hoče na Rusijo s tem, da o-tane Tesalija še nadalje v turški okupaciji. Maršal Elhem-paša je že določil, katere točke naj se utrde, ter je poslal v različne kraje močne po-adke. Turčija upa, da bode Rusija z ozirom na žalostno stanje Tesaleev in velikansko škodo, katero bo imela vsled tega Grčija, od kandidature Jurija odstopila.

Obravnava proti Zoli se začne pred pariškimi porotniki danes. Razen Zole stoji pred sodiščem tudi urednik lista „Aurore“, v katerem je svoječasnno izšel Zolin napad na vojno sodišče in nekatere ministre. Zatoženca sta prosila justičnega ministra, naj dovoli vojnemu ministru, Billotu, da sme nastopiti kot priča. Ministerski svet je imel glede tega včeraj sejo; brčas se je odločil negativno. Ministri pa se morejo opirati na svojo uradno tajnost, katera ne smejo izdati niti po svojem odstopu. Odločilni krogi so torej vse storili, da se onemogoči Zolin namen: dognati resnico v skrivnostni, sumljivi aferi Dreyfus Esterhazyjevi.

Salisburyjev kabinet bode imel v bodočem zasedanju angleškega parlamenta, ki se otvori jutri, prav težko stališče. Kabinet je sestavljen vsled koalicije in kot tak ni bil itak nikdar povsem trden. Opozicijski časopisi brezizjemno strastno napadajo vlado, zlasti pa Salisburyja, da se je Anglija udala Rusiji in odnehala radi luke Talienvan. Anglija je osramočena, njen vpliv pred vsem svetom omajan, moč njene armade je osmešena, njeno vodstvo svetovne trgovine izgubljeno. Tako pišejo angleški časopisi ter prorokujejo Salisburyju velike viharje.

Dnevne vesti.

V Ljubljani, 7. februarja.

— (Deželni zbor kranjski) ima jutri ob 10. uri dopoludne sejo. Na dnevnem redu je mej drugim poročilo upravnega odseka o zavarovanji življenja starostnih rent.

— (Slovenski visokošolci in vseučiliško vprašanje.) Slovansko dijaštvo v Gradcu poslalo je županu Hribarju nastopni resoluciji: „Vsled resolucij, katere je sklenilo nemško dijaštvo na Dunaju, v Inomostu in v Gradcu in v katerih se slovenskemu dijaštvu naravnost odreka pravica poseta omenjenih univerz in s katerimi se zahteva, da slovensko dijaštvo sploh naj ne obiskuje omenjenih zavodov, ter se prebivalstvo dotičnih mest indirektno pozivlja k nestrpnosti napram slovenskemu dijaštvu; ker so nemški profesorji na omenjenih univerzah ozki politični somišljeniki nemškega dijaštva; ker nemško dijaštvo povsodi in vselej brutalno in izživajoče napada slovenske dijake, in se še celo slovenska govornica smatra za provokacijo nemštva; ker v konfliktih mej slovenskim in nemškim dijaštvom, kateri so pri obstoječih odnošajih neizogibni, vedoma nahujskano javno mnenje vso krivdo na slovenske dijake zvrtača, sklene slovensko dijaštvo v Gradcu na slovenske državno- in deželnozbornske poslance sledeči resoluciji: 1.) Slovanski dijaki v Gradcu apelujejo nujno na vse slovenske državne in deželne poslance, da skrbe skupno za ustanovitev slovenske univerze ali vsaj pravne in filozofične fakulte v Ljubljani. Ob jednem je slovensko dijaštvo prepričano, da store slovenski poslanci kolikor mogoče hitro vse potrebne korake, da dosežejo od vlade ustanovitev tega, posebno v tem kritičnem času za kulturni napredek Slovanov prepotrebne zavoda; 2.) Slovanski dijaki v Gradcu apelujejo nujno na vse slovenske državne poslance, da izposlujejo veljavnost izpitov zagrebškega vsa-

učilišča tudi za tostransko polovico. — Vred želje gospodarstva dopošiljalcev obvestil je župan Hribar deželne poslance: dra. Ivana Dečka v Gradci, dra. Antona Gregorčiča v Gorici, Gregorja Einspielerja v Celovcu, Ivana Nabergoja v Trstu in Vekoslava Spinačiča v Pulji s prošnjo, da s svojimi tovariši zastavijo vse svoje moči v dosego smotra, ki je obsežen v resolucijah. Dru. Ferjančiču in dru. Šušteršiču doposlalo je slovensko dijaštvo obe resoluciji naravnost.

— (Župan Hribar) prejel je naslednji brzojavki: Dunaj 5. februarja. Slovenski tehniki na Dunaju izrekajo zahvalo za moralno pomoč v boju proti nezasišlanemu nemškemu terorizmu občinskemu svetu in slovenskim deželnim poslancem. Gradec 5. februarja. Prosimo Vas, da izrazite kot župan vsem mestnim zastopnikom, kot deželni poslanec vsem slovenskim deželnim poslancem najsrčnejšo zahvalo vsega graškega slovenskega dijaštva za krepke besede v našo obrambo. Živela slovenska solidarnost napram navalonem nemštvu! — Slovenski dijaki

— (Katoliška lojalnost.) Z ozirom na članek, kateri je priobčil „Slovenec“ v četrtek, pisali smo v petek, da naj gg. Povše, dr. Papež in Kalan izreko, kdo izmed njih je v imeni stranke kake ponudbe stavil in kdo izmed njih je dobil od stranke vodstva ukaz, da naj stavi kake ponudbe. Pisali smo: Z resnico na dan, če ste pošteni in če hočete, da bode spodoben človek v prihodnje z Vami še občeovati mogel! Je-li govoril Papež v imenu stranke? Ali Povše? Ali Kalan? Ne silimo Vas k prisegi, ali kot pošteni možje nam odgovorite: se li niste izjavili vsi trije, da govorite za svojo osebo, in da svojega kluba, ki se o ničem še ni posvetoval, tudi o ničem vezati nečete in ne morete. Na ta poziv nam niso odgovorili gg. Povše, Papež in Kalan, ampak odgovoril je — „Slovenec“. Ta je bil v četrtek pisal: „Vse ponudbe stavili so odposlanci katoliško-narodne stranke v imenu svoje stranke“, na naš navedeni poziv pa je odgovoril: „Ker se spravna akcija nadaljuje in ker ima sedaj nasprotna stranka tudi pismene ponudbe naše stranke pred seboj, kakor je imela poprej ustmene, zato se v te osebnosti ne spuščamo.“ Res, klasičen odgovor, ki drastično ilustruje katoliško lojalnost.

— (Repertoar slovenskega gledališča.) Jutri se bo delala opera „Norma“ in sicer zadnji-krat v tekoči sezoni.

— (Slovensko gledališče.) Znamenita, humorja polna Nestroyeva burka „Lumpacij Vagabund“ je privabila sinoči v slovensko gledališče iznova toliko zabaveželjnega občinstva, zlasti pa mladine, da je bilo gledališče skoraj razprodano. Igralo se je dobro. Občinstvo je vse igralce obilo odlikovalo, zlasti pa gosta, g. Podgrajskega.

— (Poneverjenje v okr. bolniški blagajni.) Dež. sodišče, kjer se vrši sedaj preiskava radi poneverjenj v okr. bolniški blagajni, je včeraj dalo aretovanj blagajnika Branketa, ki se zdaj nahaja v preiskovalnem zaporu. Kolika je škoda in kolika je krivda Branketova, nam še ni znano, toda blagajnica sama ne bo imela nobene škode, ker je Branke premožen in ima založeno kavcijo 2000 gl. V klerikalnih listih, v „Slovencu“ in v „Slovenskem listu“, se o tej defraudaciji poroča z očitno škodoljubnostjo, dasi se sploh govori, da je Branke prišel le vesled svoje dobrosrčnosti v to nesrečo. Značilno je, da sedanje načelnstvo o defraudaciji ni ničesar slutilo, dokler je ni razkril blagajniški sluga, znani klerikalni agitator Černe, ki je za to stvar vedel že tri mesece. Ko je sedanje načelnstvo prevzelo blagajno, je na običnem zboru poročalo, da je natančno pregledalo vse knjige in blagajno, sploh izvršilo natančno revizijo in vse našlo v najlepšem redu. Od tedaj je minolo že več mesecev, načelnstvo pa v tej dolgi dobi ni ničesar zaparilo, da je Metnitz sleparil To pač zadostno osvetljuje spodobnost sedanjih gospodarjev okr. bolniške blagajne.

— (Kmetški ples“ pevskega društva „Ljubljana“) se je obnesel sinoči v veliki, jako okusno dekorirani „Sokolovi“ dvorani vs-stransko izvrstno Veseleca občinstva, lepih mask in elegantnih kostumiranev je došlo toli ogromno število, da je vladala na plesišču do polnoči prava gužva ter da so bili stranski gostilniški prostori zasedeni do zadnjega prostora. Zabava je bila torej izborna, zlasti ker sta skrbela za to poleg vojaške godbe še orkester iz Ricmanov, v katerem so igrali slovenske komade sami diplomirani konservatoristi, ter najslavnejši evropski cirkus „Sidoli“, čegar originalno dresirani konji in psi, klasični atleti, plesalci na žici, klowni in telovadci so zabavali gosta skoro dve uri ter želi veliko hvalo. Priznati se mora torej odboru, zlasti njega predsedniku, da se je tudi letos pošteno trudil izpolniti svojo predpustno nalogo. Posameznih mask vzpričo pičlega prostora ne mo-

ramo navesti, pač pa naj izrazimo svoje veselje, da je došla iz Sezane šestorica vrljih primorskih Slovencev in Slovencev v originalni, dragoceni, starinski slovenski noši tržaških okoličanov, ter da se je omenjena kraška šestorica v družbi ljubljanskih bratov prav dobro zabavala. Ples je trajal seveda do ranega jutra.

— (Plesni venček kluba Sokolovih tambarašev,) ki so ga priredili v soboto v mali čitalniški dvorani „Narodnega doma“, je bil prav eleganten in je lepo zaključil dolgo vrsto plesalnih vaj, katere je jako požrtvovalno vodil g. Knific. Plesalo se je do ranega jutra z mladeniško vztrajnostjo in pri četrti kadrlji po polnoči je bilo se isto toliko parov, kakor pri prvi, blizu 40. Lep venec mladih, dražestnih plesalk je pa tudi moral navduševati plesalce in tako je vladala od početka do konca prijetna živahnost mej rajajočo mladino, ki bode gotovo prav hvaležen spomin ohranila na ta za mnoge izmed njih „prvi“ ples in njega prireditelje.

— (Aretovanje) Mestna policija aretovala je včeraj na južnem kolodvoru neko Konstantino Mantuani in nj-nega ljubimca Angela Scagnetto. Konstantina Mantuani je omožena in je živela s svojim možem Petrom Mantuanijem v Gynemere na neki opekarni. Tamkaj se je seznanila z Angelom Scagnetto, kateri se je slednjič bil tudi preselil v stanovanje k zakonskima Mantuanim. Pred nekaj dnevi opazil je bil Peter Mantuani, da ima njegova žena pregrešno znanje z Angelom Scagnetto in je ženo pretepel. Žena je na to pobegnila s svojim ljubimcem in odnesla možu bajž 600 gl. Mož jo je zasledoval in je bil tudi v Ljubljani, ker je mislil, da bode Angelo Scagnetto tukaj iskal dela. Ker je bilo njegovo zasledovanje brezuspešno, nazačil je stvar, policiji, katera je včeraj zgoraj navedena prijela, ko sta se hotela odpeljati iz Ljubljane.

— (Iz Kranja) se nam piše: Pri rednem letnem občnem zboru „Slovenskega bralnega društva v Kranju“, kateri se je vršil dne 31. prosinca t. l., izvolil se je sledeči odbor: G. Viktor Omersa, predsednikom; g. Alojzij Pečnik, podpredsednik; g. Lovro Humer, tajnik; g. Ivan Jagodic, blagajnik; g. Franc Štanič, knjžničarjem. Odbornikom: gg. Janko Rozman, Jurij Depoli, Ivan Heidrich in Josip Ambrožič. Namestnikom: Ivan Rusch, Franc Ks. Sajovic in Ivan Zupan.

— (Pogozdovalna dela na Krasu.) Glasom poročila c. kr. gozdnega nadsvetnika gosp. Golla so se tudi v pretečenem letu pogozdovalna dela na Krasu energično nadaljevala in sicer zlasti v davčnih občinah Senožeče, Seice, Palče, Batrica in Vrbovo. Vsi novi nasadi od spomladi leta 1897. merijo 172.4183 hektarov ali 299.61 oralov. Za te nasade se je porabilo 1.751.000 sadik črnega borovca, katere je kraška pogozdovalna komisija brezplačno dobila iz državnega gozdnega vrta v Gradišču pri Ljubljani, vendar pa so stroški za zasaditev znašali 8641 gl. 27 kr. Razven teh novih nasadov popravilo se je pri nasadih iz prejšnjih let 102.3038 ha = 177.17 oralov in za to porabilo 458.000 sadik črnega borovca in 125.000 jelovih sadik. Za popravila izdalo se je vsega vкуп 2904 gl. 86 kr. Ves svet, kar se ga je na Krasu od leta 1876. ob državnih in deželnih stroških pogozdilo, meri 1378.7883 ha = 2396.55 oralov. Porabilo pa se je za to 21.022.380 sadik. Vse pogozditve nahajajo se v prav dobrem stanju. Za tekoče leto proračunjena je potrebščina za nadaljevanje pogozdovalnih del na 19.970 goldinarjev.

— (Iz deželnega zbora koroškega.) Iz Celovca se nam piše 5. t. m.: V današnji seji se je unela šolska debata, v katero je posegel tudi posl. Grafenauer. Odsek je predlagal: 1. naj se nastavijo stalni okrajni šolski nadzorniki; 2. naj se začete šolskega leta v kmetijskih občinah prične po velikonočnih počitnicah. Grafenauer se ni izrekel proti žrtvam za šolo, ampak proti sistemu, češ, da žele njega premembo tako Nemci kakor Slovenci na Koroškem, in proti štiriletnemu obiskovanju obvezne nedeljske šole. Pomanjkanju slovenskih učiteljev naj bi se odpomaglo s tem, da se preuredi učiteljske, kajti tam se učiteljski pripravniki raznorojujejo in se jim vsepljajo Darwinovi in Dittesovi nauki. Z Grafenauerjem je potegnul škof Kahn, ki je trdil, da se mora upeljati drug način poučevanja nemščine na utrakvističnih šolah. Šolski nadzornik Palla je popisoval sedanje šole kot „Musterschulen“ slavil svojega prednika Gobanca in rekel, da se bode na učiteljski gojila slovenščina po možnosti in da se pospeši razširjenje pouka. — Tako naš dopisnik. Iz tega poročila kakor iz poročil v nemških listih je še razvidno, da se je posl. Grafenauer odločno potegnul za pravice slovenskega jezika, in za to mu izrekamo toplo zahvalo, a da se je potegoval tudi za klerikalne šolske zahteve, je bilo po našem mnenju popolnoma odveč.

— („Celjski Sokol“) priredi 20. februarja maskarado. Začetek ob 8. uri zvečer. Vstopnina 1 krono za osebo. Členi „Celjskega Sokola“ v društveni obleki ali v maskah so vstopnine prosti. Vsak nemaskovan udeleženec, razven gardedam, dobi pri

blagajnici čepico, za katero mu je plačati kot globo 20 kr. Vstopnice se dobivajo le proti izkazu vabila, katero velja tudi kot legitimacija za vstop v prodajalnicah g. Drag. Hribarja in g. M. Zora in na večer maskarade pri blagajnici. Blagajna se odpre ob 7. uri zvečer. Pri maskaradi svira c. in kr. vojaška godba pešpolka št. 27 iz Ljubljane.

— (Razpisane službe) Mesto poštnege odpravnika pri c. kr. poštenem uradu v Dovjem (okr. glavarstvo Radovljica) proti pogodbi in kavciji 200 gl. L. t. na plača 150 gl. uradni pavšal 40 gl. in letni pavšal 150 gl. za vzdržavo dvakratne pešne zveze na dan mej Dovjem in Mojstrano Prošnje v teku treh tednov na c. kr. poštno in brzojavno vodstvo v Trstu.

Darila

Uredništvu našega lista so poslali:

Za družbo sv. Cirila in Metoda: Gospod Josip Verbič v Borovnici 6 kron in g. Ivan Majaron v Borovnici 6 kron, g. Ušula Keržičeva v Borovnici (po g. Fr. Paplerju) 3 kro. vsi trije namesto venca na krsto g. Frana Suhadolnika, župana borovniškega. — G. Jakob Bolč, dobljena stava, 1 krono. — Skupaj 16 kron. — Živeli rod ljubni darovalci in darovalka in njih nasledniki!

Za učiteljski konvikt v Ljubljani: Iz Borovnice: G. Jos. Verbič in g. Ivan Majaron vsak po 4 kro. in g. Ušula Keržičev (po g. Fr. Paplerju) 3 kro. skupaj 11 kron, katero svoto smo izročili blagajniku učit. društva, gosp. Jak. Dimniku, ki s tem hvaležno potrjuje sprejem.

Telefonična in brzojavna poročila.

Mittweida 7. februarja. Radostno čujemo o izjavi slavnega občinskega sveta našega stolnega mesta glede slovenske univerze. Nadaljujte boj za naše svete pravice. Narodni tehniki v Mittweidi.

Dunaj 7. februarja. Naučno ministerstvo je odredilo, da je na vseučiliščih na Dunaji, v Gradcu, v Inomostu in na nemškem vseučilišču v Pragi, dalje na tehnikah na Dunaji, v Gradcu, v Brnu in na nemški tehniku v Pragi ter na poljedelski visoki šoli na Dunaji dne 7. februarja zaključiti zimski semester. Začetek poletnega semestra je določen na dan 7. marca, začetek predavanja na dan 21. marca. Vsi visokošolci, ki se vpišejo, morajo pismeno obnoviti pri imatrikulaciji storjeno obljubo. Kdor tega neče storiti, se ne sme vpisati. Proti dijakom, kateri greše proti obljubi, motijo predavanja in povzročijo konflikte, je začeti disciplinarno preiskavo in ako se izkaže njih krivda jih je relegirati.

Dunaj 7. februarja. Tukajšnji Slovani so včeraj priredili več shodov. Policija se je bala izgrediv in je zasedla vse prostore pred mestno hišo, pred parlamentom in pred vseučiliščem. Izgrediv ni bilo. Nemškonacionalne, proti Slovanom demonstrujoče shode je policija razgnala.

Dunaj 7. februarja. Danes je imela vlada zaupno posvetovanje z zastopniki mladočeške stranke in čeških veleposestnikov. Povabljeni so tudi zastopniki nemških strank, a so povabilo odklonili.

Dunaj 7. februarja. Večerni listi javljajo, da namerava vlada vsa nemškonacionalna burševska društva razpustiti.

Dunaj 7. februarja. Nemški burši so sklenili, da bodo odslej do začetka novega semestra prirejali vsak dan „bummel“ in sicer ob 11. uri dopoldne pred vseučiliščem, ob 5. uri popoldne na Grabnu.

Dunaj 7. februarja. Veliko senzacija obuja vest, da se je avstrijski poslanik v Carigradu, baron Calice, udeležil selamljaka in imel jako dolgo avdijenco pri sultanu, kateri mu je obrazložil nagibe, vsled katerih mu je absolutno nemogoče, priznati princa Jurija kretskim guvernerjem.

Praga 7. februarja. V jutrišnji seji dež. zbora se pričakuje, da uprizoré nemški poslanci akcijo radi zaključenja semestra na visokih šolah. Vlada se ni udala želji nemških poslancev, naj se zaključi zasedanje dež. zbora.

Pariz 7. februarja. Danes ob 1/2 12. uri se je začela obravnavati proti Zoli.

Berolin 7. februarja. „Köln. Ztg.“ javlja iz Petrograda, da hoče ruska vlada na ta način pomoči grškemu princu Juriju na mesto kretskega guvernerja, da princa Jurija podpirajoče države izstopijo iz evropskega kon-

certa. Kandidaturi princa Jurija nasprotujoče države bi vsled tega umaknile svoje posadke s Krete, ostale države pa bi potem odstranile turško vojsko s Krete in eventualno tudi proti volji sultanovi postavile princa Jurija za guvernerja

75.000 kron je glavni dobiček princ Evgenove spominke loterije. Opomnimo, da je zrebanje že dne 11. februarja.

Umrli so v Ljubljani:

Dne 2. februarja: Cecilija Jandigar, železniškega čuvaja žena, 70 let. Vodmat št. 11, ostarelost.
Dne 4. februarja: Marija Bitenc, delavčeva hči, 1 leto, Cesta na loko št. 10, božjast.
V otroški bolnici:
Dne 2. februarja: Aleksander Umek, čevljarjev sin, 1 leto, jetika.

V deželni bolnici:

Dne 30. januarja: Alojzija Köhler, tovarniškega uradnika žena, 55 let, kap. — Nikodemus Köchler, lampist, 53 let, kap. — Jožefa Sitar, čevljarjeva žena, 33 let, srčna hiba.
Dne 31. januarja: Ana Pristavc, pomožnega uradnika hči, 9 mes., jetika.
Dne 1. februarja: Marija Strus, dninarica, 60 let, pljučnica.

Štev. 51. Deželno gledališče v Ljubljani. Dr. pr. 842.

V torek, dne 8. februarja 1898.

Drugič in zadnjič v tej sezoni:

NORMA.

Tragična opera v dveh dejanjih. Spisal F. Romani. Poslovenil A. Peterlin. Vglasbil Vincenzo Bellini. Kapelnik g. H. Benisek. Režiser g. Josip Nolli.

Blagajnica se odpre ob 7. uri. Začetek točno ob 7/8. uri. Konec ob 10. uri.

Pri predstavi sodeluje orkester sl. c. in kr. pešpolka št. 27. Prihodnja predstava bo v četrtek, dne 8. februarja 1898.

Meteorološko poročilo.

Višina nad morjem 306,2 m.

Februar	Čas opazovanja	Stanje barometra v mm.	Temperatura v °C	Vetrovi	Nebo	Padačina v milim. v 24 urah
5.	9. zvečer	723,7	-2,4	sl. jvzh.	pol obl.	
6.	7. zjutraj	732,4	-6,8	sr. sever	skoro jas.	7,0
	2. popol.	736,7	-0,5	sl. svzh.	jasno	
7.	9. zvečer	738,5	-7,2	sl. svzh.	megla	
7.	7. zjutraj	736,6	-11,2	sl. jzah.	megla	0,0
	2. popol.	734,0	-5,6	sl. svzh.	oblačno	

Srednja temperatura sobote in nedelje -0,7° in -4,8°, za 0,5° nad in 3,7° pod normalom. — V soboto ob 2. uri 50 m. popoldne dva kratka navpična sunka srednje moči. Po noči obroč okoli lune.

Dunajska borza

dne 7. februarja 1898.

		102	gld.	55	kr.
Skupni državni dolg v notah		102		55	kr.
Skupni državni dolg v srebru		102		40	"
Avstrijska zlata renta		122		30	"
Avstrijska krona renta 4%		102		95	"
Ogerska zlata renta 4%		121		30	"
Ogerska krona renta 4%		99		35	"
Avstro-ogerske bančne delnice		930		—	"
Kreditne delnice		359		40	"
London vista		120		15	"
Nemški drž. bankovci za 100 mark		58		77	"
20 mark		11		76	"
20 frankov		9		45	"
Italijanski bankovci		45		25	"
C. kr. cekini		5		67	"



Priporočam svojo bogato, veliko zalogo vsakovrstnih (29-11)

ur in verižic prstanov, uhanov itd.

posebno veliko izbero gg. ženinom in nevestam po najnižjih cenah.

Vabim na mnogobrojen obisk ter pošiljam cenike po pošti zastonj.

FR. ČUDEN urar v Ljubljani.

ANTON DREHER

lastnik pivovarn: Klein- und Gross-Schwechat, Steinbruch, Budimpešta, Michelob in Trst

si usoja častitim konsumentom uljudno naznaniti, da je odprl

v Ljubljani, Marije Terezije cesta št. 6

zalogo piva.

Zaloga je v lastni upravi in se oddaja najcenejša piva v sodih in v steklenicah.

Z veseloštevom (196-2)

Antona Dreher-ja zaloga piva v Ljubljani.



Jedino pristen BALZAM
(Tinctura balsamica)

dobavlja na debelo in na drobno samo oblastveno koncesionirana in trgovinskosodno protokolirana

tovarna balzama lekarnarja **A. Thierry-ja** v Pregradi pri Rogatem.

Pristen samo s to trg. sodno registrirano zeleno varstveno znamko.

Celotna priprava mojega balzama stoji pod zakonskim varstvom vzorcev. (207-1)

Najstarejše, najpreizkušenejše, najcenejše in najreelnejše ljudsko domače zdravilo za prsne in pljučne boli, kašelj, izmečke, krč v želodcu, manjkanje slasti, slab okus, slabo dišečo sapo, kolcanje, zgažo, vetrove, zaprtost telesa itd., za notranjo in zunanjo porabo proti zobobolu, gnitju v ustih, ozeblini, opeklinam itd. Kjer ni nobene zaloge, naroči se naravnost z naslovom: Tovarba balzama lekarnarja A. Thierry v Pregradi pri Rogatem.

Cena franco za vsako p. štino postajo Avstro-Ogerske je z zabojem vred:

12 malih ali 6 dvojnih steklenic	4 krone,
60 " " 80	13 kron.

" V Bosno in Hercegovino 30 novč. več.

Ponarejalce in posnemalce, kakor tudi prodajalce takih falsifikatov hodem na podlagi zakona za varstvo znakov strogo preganjal sodnim potom.

Lekarna angela varuha Centifolijsko mazilo Jedino pristno

(balzamsko mazilo iz raze centifolia).

Najkrepkejšo vlažno mazilo sedanjosti. Velike antiseptične vrednosti. Posebno vnetji nasprotnega učinka. Pri vseh se tako starih vsaj bolih škodah in ranah gotov vspeh. — vsaj najmanj zboljšanje in olajšanje bolečin proizvodit.

Manj nego dve škatlici se ne razpošiljati; razpošilja se jedino le proti poprejšnjemu nakazu ali proti povzetju zneska. Cena s poštnino, voznim listom in zavojem itd. za 2 lončka 3 krone 40 vin.

Svarim pred nakupovanjem neučinkovitih ponarejanj in prosim natančno na to paziti, da je na vsakem lončku vzgana zgornja varstvena znamka in firma "Schutzengel-Apothekes des A. Thierry in Pregradi". Vsak lonček mora biti zaviti v navodilo za uporabo, katero ima to varstveno znamko. — Ponarejalce in posnemalce mojega jedino pristnega centifolijskega mazila hodem na podlagi zakona za varstvo znakov strogo preganjal; isto tako prodajalce falsifikatov Kjer ni nobene zaloge naroči se naravnost z naslovom: Lekarna angela varuha in tovarna balzama A. Thierry v Pregradi pri Rogatem

Razpošilja se brezizjemno le proti poprejšnjemu nakazu ali proti povzetju zneska

VIZITNICE priporoča „Narodna Tiskarna“.

Pravi trpotčev sok je jedino oni, kateri se pripravlja v lekarni k Zrinjskemu, H. Brodjovin, Zagreb, Zrinjski trg št. 20.

Trpotčev sok nepreprečno deluje pri vseh prehlajenjih dušnih organov, ter je najboljšo sredstvo za prani katar, kašelj, prsobol, hripavost in vratobol. Tudi zastarani kašelj se s tem zdravilom v najkrajšem času dá odpraviti; bolniki dobijo tek za jelo, lahko spijo in na ta način hitro okrevaljo. — Izmed mnogih zahval spominjam samo ono:

„Velemenjeni gospod lekarnik! Pošljite mi še tri steklenice Vašega izvrstno delujočega trpotčevsoka; potrebujem jih za moje poznanca. Jaz sem od dveh steklenic od neznosnega kašlja popolnoma ozdravel. Hvala Vam! Priporočil bodem ta zdravilni sok vsem prsobolnim. S spoštovanjem — Rudolf Ausim. Na Dunaji, 20. marca 1897.“

Pazi naj se toraj, da je na vsaki steklenici varstvena znamka, t. j. slika bana Nikole Zrinjskega, kajti samo oni je pravi trpotčev sok, kateri to varstveno znamko nosi. — Cena steklenice s točnim opisom je 75 kr. — Razpošilja se vsaki dan s pošto na vsa mesta, in sicer proti predplačilu (pri računavši 20 kr. za zametek ali pa po postnem povzetju. — Ceniki raznostnih domačih preskušanih zdravil razpošiljajo se na zahtevo zastonj in poštine prosto. Lekarna k Zrinjskemu, H. Brodjovin, Zagreb, Zrinjski trg št. 20.

Pravi trpotčev sok iz lekarne „k Zrinjskemu“ v Zagrebu dobiva se v Ljubljani v deželni lekarni „pri Mariji pomagaj“ Milana Leusteka, Resljeva cesta št. 1. (1860-18)

Srečke za princa Evgena spomenik. Zrebanje že v petek. (71-13) Glavni dobiček: **75.000 kron** vrednosti. Srečke à 50 kr. priporoča J. C. Mayer v Ljubljani.

Izvod iz voznega reda Izjaven od dne 1. oktobra 1897. leta.

Obhod iz Ljubljane jut. kol. Proga čez Trbiž. Ob 12. uri 5 m. po noči osobni vlak v Trbiž, Beljak Celovec, Franzensfeste, Ljubno; čez Selthal v Ausse, Solnograd; čez Klein-Reifing v Steyr, Linc, na Dunaj via Amstetten. — Ob 7. uri 5 m. zjutraj osobni vlak v Trbiž, Pontabel, Beljak, Celovec, Franzensfeste, Ljubno, Dunaj; čez Selthal v Solnograd; čez Amstetten na Dunaj. — Ob 11. uri 50 m. popoldne osobni vlak v Trbiž, Pontabel, Beljak, Celovec, Ljubno, Selthal, Dunaj. — Ob 4. uri 2 m. popoldne osobni vlak v Trbiž, Beljak, Celovec, Ljubno; čez Selthal v Solnograd, Lend Gastein, Zell ob jezeru, Inomost, Bregeca, Curih, Genova, Pariz; čez Klein-Reifing v Steyr, Linc, Budejevic, Pizenz, Marijine vire, Heb, Francove vire, Karlove vire, Prago, Lipsko, Dunaj via Amstetten. — Proga v Novo mesto in v Kočevje. Ob 6. uri 15 m. zjutraj mešani vlak. — Ob 12. uri 55 m. popoldne mešani vlak. — Ob 6. uri 30 m. zvečer mešani vlak. — Prihod v Ljubljano, j. k. Proga iz Trbiža. Ob 5. uri 52 m. zjutraj osobni vlak v Dunaja via Amstetten, iz Lipskega, Prage, Francovih varov, Karlovih varov, Heba, Marijinih varov, Piznza, Budejevic, Solnograda, Linc, Steyra, Pariza, Genova, Curiha, Bregeca, Inomosta, Zella ob jezeru, Lend Gastein, Ljubna, Celovec, Linc, Pontaba. — Ob 4. uri 57 m. popoldne osobni vlak v Dunaja, Ljubna, Selthala, Beljaka, Celovec, Franzensfeste, Pontaba. — Ob 9. uri 6 m. zvečer osobni vlak v Dunaja via Amstetten, Ljubna, Beljaka, Celovec, Pontaba. — Proga iz Nevega mesta in iz Kočevja. Ob 8. uri 19 m. zjutraj mešani vlak. — Ob 2. uri 32 m. popoldne mešani vlak. — Ob 8. uri 35 m. zvečer mešani vlak. — Obhod iz Ljubljane d. k. v Kammik. Ob 7. uri 23 m. zjutraj, ob 2. uri 5 m. popoldne, ob 6. uri 50 m. zvečer. — Prihod v Ljubljano d. k. iz Kammika, Ob 6. uri 56 m. zjutraj, ob 11. uri 8 m. popoldne, ob 6. uri 20 m. zvečer. (17-29)

„Narodna Tiskarna“.